



LIONS CLUBS INTERNATIONAL PROGRAMA DE SEGURO DE RESPONSABILIDADE CIVIL

GENERALIDADES

A Associação Internacional de Lions Clubes participa de um programa abrangente de Seguro de Responsabilidade Civil que cobre os Leões no mundo inteiro. A apólice foi emitida pela ACE American Insurance. **Todos os clubes e distritos estão automaticamente segurados. Não há necessidade de providências de sua parte.**

A finalidade deste folheto é descrever o plano de maneira que os Leões entendam sua aplicação nas suas atividades. As cláusulas da apólice se aplicam à maioria dos riscos normais corridos por Lions clubes e distritos, incluindo suas funções e atividades. Pedidos de indenizações contra riscos causados pela operação, uso ou manutenção de aeronaves, automóveis de propriedade de organizações Leonísticas e certas embarcações não são cobertos (Veja "Exclusões"). Estas páginas contêm apenas explicações e portanto não abrangem todas as situações possíveis. Nada do conteúdo deste folheto pode ser interpretado de modo a ampliar, alterar, modificar ou anular qualquer cláusula desta apólice. Consultas sobre situações pouco comuns sobre as quais se necessitem informações adicionais devem ser feitas a:

WILLIS HRH

**333 E. BUTTERFIELD ROAD, Fifth floor
LOMBARD, ILLINOIS 60148 EUA
Telefone (630) 324-2778 ou (800) 316-6705
Fax (630) 324-2501
E-mail lionsclubs@willis.com**

Lembre-se que esta é apenas uma apólice de responsabilidade legal, e não um seguro contra "acidentes" que cobre danos independentemente de culpa. A apólice oferece cobertura limitada de "Despesas Médicas", mas não cobre uma pessoa que se acidentou ao participar de evento atlético.

SEGURADORA

ACE American Insurance Company

**OBSERVAÇÃO: O conteúdo deste folheto pode ser baixado do site www.lionsclubs.org
SEGURADOS NOMEADOS**

A Associação Interacional de Lions Clubes, todos os distritos (únicos, múltiplos e subdistritos) da referida organização, todos os Lions clubes organizados ou fundados pela citada Associação, Leo Clubes, Lioness Clubes e qualquer outra entidade pertencente, controlada ou operada por um Segurado Nomeado ou por Leões individualmente agindo em nome de um Segurado Nomeado.

Se uma entidade se enquadra nesta definição, ela é uma Segurada Nomeada coberta pela apólice. Observe, porém, que os Estatutos e Regulamentos da Associação Internacional de Lions Clubes estabelecem que nenhum indivíduo ou entidade, além de Lions clubes e distritos, pode usar o nome ou emblema do Lions sem uma licença específica outorgada pela Diretoria Internacional. (Veja a pergunta número 20.) Não podemos emitir um certificado de seguro que apresente tal entidade como segurada sem que para ela tenha sido concedida uma aprovação.

SEGURADOS ADICIONAIS (SÓ DE RESPONSABILIDADE GERAL)

- Diretores, dirigentes, empregados e sócios de Lions, Leo e Lioness clubes são incluídos como segurados adicionais de responsabilidade civil durante o cumprimento de suas funções.
- Pessoas trabalhando como voluntários estão incluídos como segurados adicionais de responsabilidade civil quando estiverem trabalhando em projetos do Lions.
- Pessoas ou organizações, públicas ou privadas, que tenham cedido instalações para atividades do Lions são incluídas como seguradas adicionais de responsabilidade civil pelo uso de tais instalações por Leões, exceto quando a responsabilidade é devida à negligência única da pessoa ou organização que deu a permissão. Define-se instalações como bens imóveis ou suas estruturas.
- Também são incluídos, como segurados adicionais, estados ou subdivisões

políticas que concedam autorização a um Segurado Nomeado por riscos decorrentes das atividades realizadas pelo Segurado Nomeado sob tal autorização.

LIMITES DE COBERTURA

| | |
|---|----------------|
| Limite geral agregado | US\$2.000.000. |
| Limite total por defeitos em produtos e obras | US\$2.000.000. |
| Limite por dano pessoal e publicidade | US\$1.000.000. |
| Limite por ocorrência | US\$1.000.000. |
| Danos a instalações alugadas a você | US\$1.000.000. |
| Limite de despesas médicas (por pessoa) | US\$ 1.000. |

O limite do seguro aplicável a cada ocorrência é US\$1.000.000, englobando Danos Corporais e à Propriedade. **Se as atividades do seu clube ou organização Leonística são tais que se queira um limite maior de cobertura, sugere-se obter localmente uma apólice suplementar ou mais abrangente.**

COBERTURA

Responsabilidade Geral

A apólice paga indenizações que o segurado, inclusive sócios e voluntários de Lions clubes e distritos sejam legalmente obrigados a pagar a terceiros por danos corporais ou à propriedades causados por, ou durante, funções e atividades Leonísticas.

São fornecidas as seguintes coberturas:

- Instalações, operações e atividades
- Produtos e operações completadas
- Proteção a proprietários e empreiteiros
- Responsabilidade contratual
- Danos pessoais e através de publicidade
- Danos a instalações alugadas a você
- Negligência profissional acidental
- Despesas médicas

Para mais informações sobre a cobertura, leia o folheto

Seguro contra acidentes de automóveis

A responsabilidade civil pelo uso de automóveis próprios de um segurado nomeado NÃO está coberta. A responsabilidade de uma organização Leonística (Segurado Nomeado) pelo uso de automóveis alugados ou que não sejam próprios (inclusive de sócio) está coberta, mas só para o montante não coberto pelo seguro do proprietário. Se uma organização do Lions possuir um veículo, este deve ter um seguro em separado. A cobertura não é oferecida pela responsabilidade do proprietário ou de quem estiver dirigindo qualquer automóvel ou por danos a qualquer automóvel usado em conexão com atividades do Lions. O termo “automóvel” inclui ônibus, caminhões e trailers.

Automóveis alugados ou emprestados ao seu clube são motivo de preocupação. A apólice não cobre danos ao automóvel. Ao alugar um automóvel, não deixe de comprar o seguro oferecido pela locadora para cobrir danos ao veículo.

As mesmas limitações se aplicam a outras propriedades alugadas, emprestadas ou usadas. Veja as perguntas 4 e 5 para mais informações.

Exceção

Em alguns países há leis que obrigam o proprietário de automóveis a ter seguro para acidentes causados pelo veículo. Em outros, há leis regulatórias de seguros de automóveis que podem tornar inválida a cobertura dada por este programa. Nestes países não se aplica a cobertura para Automóveis Contratados, Alugados e Emprestados.

Responsabilidade Contratual

Se o seu clube assina um contrato, é provável que este inclua um “Acordo de Isenção de Responsabilidade” que requer que você proteja a outra parte contra lesões ou danos causados por suas atividades. Muitos acordos antes verbais agora precisam ser por escrito para definir direitos e obrigações de cada parte. A apólice oferece seguro de Responsabilidade Contratual, mas se o contrato tiver uma redação imprópria ou ambígua ela não estaria coberta. É necessária uma orientação legal ao firmar contratos. Uma orientação legal específica para alugueis e outros acordos deve ser dada pela consultoria jurídica local. Veja a pergunta 21 para mais informações..

EXCLUSÕES

A apólice segue o Modelo ISO de Responsabilidade Comercial Geral de 2001 por ocorrência e contém as exclusões de praxe em tais seguros, inclusive:

- Responsabilidade derivada de perigos no desempenho de trabalho NÃO é coberta.
- Responsabilidade derivada da operação, manutenção ou uso de automóveis próprios de um Segurado Nomeado NÃO é coberta.
- Responsabilidade derivada da operação, uso ou manutenção de aeronave NÃO é coberta.
- Responsabilidade derivada da operação, manutenção ou uso de embarcação de propriedade de um Segurado Nomeado NÃO é coberta.
- Poluição e Asbestos.
- Aplica-se exclusão de Responsabilidade Civil quanto à Bebidas Alcoólicas. A responsabilidade pela venda ou uso de bebidas alcoólicas NÃO é coberta. Quando clubes e distritos vendem, servem ou distribuem bebidas alcoólicas em atividade ou evento de arrecadação de fundos, um seguro à parte de responsabilidade por danos causados por bebidas alcoólicas deve ser obtido localmente, se houver na sua jurisdição. A experiência da Associação sobre responsabilidade civil em relação a bebidas faz com que não se recomende e até mesmo se desencoraje os clubes a participar em eventos com venda ou uso de bebidas alcoólicas.

A apólice é suplementar a qualquer outro seguro vigente e cobrável.

ATIVIDADES ESPECIAIS

Em geral, esta apólice se aplica à maioria das funções e atividades de clubes e distritos exceto operação, uso ou manutenção de aeronaves, automóveis próprios de clubes e distritos e certas embarcações. Mas, ressaltamos que certificados de seguro adequados devem ser obtidos por qualquer parte que realize atividade patrocinada por Lions. Concessionários ou outras pessoas realizando eventos para Lions deverão ter seu próprio seguro de responsabilidade e esta apólice deve nomear o Lions clube ou distrito como segurado adicional.

Pessoas ou organizações que permitem o uso de suas instalações pelo Lions são incluídas na

apólice como segurados adicionais em relação à responsabilidade pelo uso das instalações. Se necessário, podem ser emitidos, a pedido, certificados de seguro em favor destas pessoas ou organizações.

DIRIGENTE ENCARGADO DA SEGURANÇA

Todo Lions clube ou outra organização deveria designar um Encarregado da Segurança com os seguintes deveres:

1. Estudar o folheto, sobretudo as páginas 4, 5 e 6 que podem se aplicar a atividades planejadas.
2. Analisar cada atividade de clube sob a ótica da segurança e identificar perigos potenciais.
3. Preencher uma lista de inspeção (*checklist*) para cada atividade (disponível no site da Associação) e manter uma cópia no arquivo.
4. Assegurar que haja supervisão adequada no evento para a proteção dos Leões, espectadores, participantes e público.
5. Obter certificados de seguro de circos, parques de diversões, concessionários ou outros operadores que organizam ou participam de eventos Leonísticos e fazer com que indiquem o seu Lions clube como segurado adicional.
6. Reunir todas as informações significativas sobre qualquer incidente que possa resultar em pedido de indenização e, de imediato, comunicar o fato à seguradora conforme instruído neste folheto.

PAGAMENTO DO PRÊMIO

Os prêmios deste programa de seguros são pagos pela Associação Internacional de Lions Clubes.

CUSTO DAS INDENIZAÇÕES

O custo do programa de seguros está diretamente ligado ao custo de indenizações. O pagamento de cada indenização aumenta o valor pago pela Associação Internacional de Lions Clubes e pelos Leões através do pagamento da quota internacional. Já que é dinheiro do Lions que paga as indenizações, é importante que Lions clubes e outros segurados façam da segurança uma prioridade na realização de suas atividades.

ATIVIDADES PERIGOSAS

A experiência acumulada demonstra que certas atividades são muito perigosas. Exemplos:

- PISCINAS DE MERGULHO
- QUERMESSES, CIRCOS E RODEIOS
- EVENTOS ONDE SÃO SERVIDAS BEBIDAS ALCOÓLICAS
- PARQUES DE DIVERSÕES
- CORRIDAS E CONCURSOS ENVOLVENDO *SNOWMOBILE*, KART, *SKATES* E OUTROS
- CONCERTOS DE ROCK
- VENDA E ESPETÁCULOS DE FOGOS DE ARTIFÍCIOS
- PARQUES, PLAYGROUNDS, PISCINAS
- PROJETOS DE CONSTRUÇÃO E DEMOLIÇÃO
- TRATORES E REBOQUES DE CAMINHÃO OU CAMINHONETE

Seu clube deve pensar seriamente nos riscos envolvidos ao realizar estes ou outros tipos de atividades similares. Se realizadas, o Dirigente Encarregado da Segurança deve criar e monitorar um plano de segurança para a atividade. Se os eventos são patrocinados pelo Lions mas conduzidos por outras pessoas, não deixe de obter certificados de seguro indicando que o operador da atividade tem apólice de seguro adequada de responsabilidade que nomeia o Lions clube como segurado adicional. Se você faz um projeto conjunto com outra organização, o co-patrocinador NÃO é coberto pela nossa apólice e deve ter um seguro próprio adequado.

PROVA DE COBERTURA

A cobertura oferecida pelo programa é automática. Se lhe for pedida prova de cobertura, um certificado de seguro pode ser imediatamente impresso, on-line, 24 horas por dia 365 dias ao ano: www.lionsclubs.org na seção de Recursos. **Você também pode pedir o certificado de seguro ligando para (800) 316-6705, ou enviando o pedido por fax a: (630) 324-2779 ou por e-mail a: lionsclubs@willis.com.**

HRH fará todo o possível para emitir os certificados em 2 dias úteis, mas às vezes podem ser necessários 7 dias úteis para o recebimento de todos os certificados.

APRESENTAÇÃO DE PEDIDO DE INDENIZAÇÃO

Todos os pedidos de indenizações ou ocorrências que podem levar a estes pedidos devem ser reportados de imediato a ACE Insurance. **Nos EUA ligue para (888) 217-8074 e em outros países ligue para (866) 809-0396.** Ligue para estes números com todos os detalhes do fato. Está incluída neste folheto uma lista de escritórios internacionais para apresentação de pedidos de indenizações.

Ao surgir uma situação de indenização, NÃO admita responsabilidade nem sugira que haverá compensação. Se uma correspondência ou outra comunicação for recebida indicando que o requerente julga que um Leão, clube ou distrito seja responsável por danos ou lesões, um relatório deve ser feito imediatamente.

Acordos satisfatórios para liquidação de queixas podem ser feitos por pessoas devidamente treinadas para esta função. Nenhum Leão ou representante do Lions deve negociar com o requerente a não ser à pedido da companhia seguradora ou do Consultor Geral de Lions Clubs International.

PERGUNTAS TÍPICAS E RESPOSTAS

I. A APÓLICE COBRE?

1. Lesões causadas a um Leão ou voluntário trabalhando num projeto Leonístico?

Somente se houver responsabilidade resultante de negligência do segurado. O limite para despesas médicas de US\$1.000 será aplicado independentemente da responsabilidade legal.

2. Intoxicação alimentar?

Sim.

3. Responsabilidade legal por danos a imóveis e conteúdo alugados ou usados por Leões?

A apólice cobre os Leões pela responsabilidade por danos causados por incêndio a imóveis alugados ou ocupados temporariamente pelos Leões com permissão do proprietário. A cobertura também se aplica aos Leões contra danos causados a prédios e conteúdo por outras causas que não incêndios, se alugados aos Leões por sete ou menos dias consecutivos.

4. Responsabilidade sobre manejo de automóveis (inclusive ônibus, caminhões e trailers) alugados, contratados ou emprestados às organizações Leonísticas?

Sim. O seguro do proprietário é o primário, mas a apólice dá cobertura de responsabilidade suplementar e contingente ao segurado nomeado. Só cobrimos a responsabilidade legal de clube ou distrito. Não cobrimos o proprietário ou condutor do veículo nem danos ao veículo ou conteúdo.

5. Danos à propriedade usada por Leões ou a eles pertencentes ou que estejam aos seus cuidados, custódia ou controle?

Não.

6. Responsabilidade do Lions por lesões de participante de evento esportivo ou atividade similar realizada pelo Lions?

Só se houver responsabilidade legal causada por negligência de um segurado. A cobertura de despesas médicas não se aplica a pessoas que se machucam ao tomar parte em eventos esportivos.

7. Convenções de divisão, distrito e outras convenções Leonísticas?

Sim.

8. Clubes Leo, Lioness, Núcleos, Novo Século ou Universitários têm a mesma cobertura dada pelo plano aos Lions clubes?

Sim.

II. OUTRAS PERGUNTAS

9. Nosso clube é dono do prédio (parque ou outras instalações) onde realizamos atividades frequentemente abertas ao público e para as quais se cobra ingresso. Também alugamos o prédio a terceiros para diversas atividades. Essas operações diversas do prédio são cobertas pela nossa responsabilidade legal?

Sim. Contudo, as pessoas que alugarem ou usarem o prédio ou instalações devem ter seu próprio seguro de responsabilidade civil e incluir seu clube como segurado adicional. Nossa apólice não cobre a responsabilidade do locatário ou usuário. Se bebidas alcoólicas forem servidas ou vendidas, você ou o usuário devem providenciar um seguro separado que proteja ambas as partes, se isto for exigido pelas leis da sua jurisdição.

10. O seguro cobre acidentes de trabalho?

Não. Se o seu clube contrata alguém para trabalhar, você deve providenciar um seguro em separado de acidentes de trabalho. Se o seu clube contrata empregado, operador de parque de diversões ou outro prestador de serviço, você deve obter um certificado de seguro que inclua cobertura de acidente de trabalho.

11. Nosso clube patrocina uma Clínica de Glaucoma. Estamos cobertos no caso de erro médico do profissional que empregamos? O médico que é voluntário está coberto?

O termo “dano corporal” na apólice foi emendado para incluir danos sofridos por falta ou pela prestação de serviços profissionais por médico, dentista ou enfermeira empregado ou prestando serviço voluntário ao segurado nomeado. Seu clube tem cobertura pela responsabilidade de acidentes causados por atos médicos. O seguro de erro médico do próprio médico será o primário. Fornecemos cobertura de “erro médico acidental” só para o clube e não cobre a responsabilidade direta e profissional do médico. Técnicos profissionais treinados são tratados da mesma forma que os médicos ao prestarem serviços profissionais.

12. Estão excluídas todas as coberturas em eventos onde bebidas alcoólicas são vendidas ou servidas?

Não. A apólice ainda cobre o evento, mas a exclusão se aplica à responsabilidade decorrente da venda ou distribuição de bebidas alcoólicas.

13. A cobertura de “despesas médicas” pagará estas despesas sem levar em conta a responsabilidade legal?

Sim, mas até o limite de US \$1.000 por pessoa. A cobertura não se aplica a pessoas lesionadas quando participam em atividades atléticas.

14. Nosso clube realizará um show aéreo. Qual é a cobertura da apólice neste caso?

A apólice se aplica a atividades, concessões, etc., no evento, mas não cobre acidentes sofridos pela manobra, manutenção ou uso da aeronave. O responsável pelo show ou proprietários das aeronaves devem ter seguro de responsabilidade civil adequado. Para estar protegido você deve ter seu clube incluído como segurado adicional na apólice do responsável ou proprietário ou ter cobertura separada para seu clube no evento.

15. Um Leão ao dirigir seu carro, a serviço do Lions, se choca com uma árvore, danifica o carro e se machuca. Há alguma cobertura oferecida pela apólice?

Não. Não oferecemos seguro contra danos a carros usados a serviço do Lions e nem haveria responsabilidade legal ou cobertura médica pelos ferimentos sofridos pelo Leão.

16. Nosso clube tem um trailer de venda de refrescos e comidas usado em quermesses,

feiras, piqueniques e outras atividades. Precisamos ter um seguro de responsabilidade civil em separado?

Não. A apólice vigente estabelece que um veículo mantido primariamente para outro fim que não seja o transporte de pessoas ou carga não é um “automóvel” conforme definido pela apólice e sendo assim necessitaria de cobertura. Contudo, nossa apólice seria complementar ao seguro do veículo rebocador do trailer em jurisdições onde tal seguro é extensivo ao trailer.

17. Nosso clube patrocina uma liga de futebol (escolinha de futebol ou outra atividade similar) administrada em separado pela organização da liga. A liga tem cobertura de seguro oferecida pela nossa apólice?

Não. A liga deve ter seu próprio seguro de responsabilidade e indicar seu Lions clube como segurado adicional. Organizações atléticas patrocinadas deveriam ter também seguro contra acidentes esportivos para cobrir despesas médicas de participantes que possam se machucar durante as atividades. A cobertura de despesas médicas da nossa apólice não se aplica a participantes em eventos atléticos.

18. Nosso clube precisa obter um seguro de responsabilidade civil de diretores e dirigentes?

Clubes, distritos e outras organizações Leonísticas devem considerar a compra de seguro de responsabilidade civil de diretores e dirigentes para proteger a organização e seus diretores por alegados “atos impróprios”. Tais apólices incluem cobertura por danos, acordos e custos, bem como encargos e despesas incorridas na defesa de ações, processos ou medidas judiciais. O termo “atos impróprios” é definido em geral para incluir qualquer erro, declaração errada e enganosa, ato, omissão, negligência ou quebra de compromisso assumido por pessoa segurada. Os clubes podem também decidir comprar um seguro de cobertura contra crimes incluindo “Desonestidade de Empregado”. Esta proteção, também referida como “vínculo de fidelidade”, cobre a perda de dinheiro, títulos e outras propriedades resultante de atos desonestos cometidos por empregado, dirigente ou diretor que possa ou não ser identificado ou se estiver em conluio com outras pessoas.

19. Que outras coberturas o nosso clube pode pensar em obter?

Conforme antes mencionado, nos casos onde bebida alcoólica é vendida ou servida, você deve

obter um seguro de responsabilidade por danos causados por bebidas alcoólicas. Se o seu clube é dono ou aluga edifícios ou propriedades, você deve comprar cobertura contra danos às mesmas. A cobertura de responsabilidade e danos físicos para veículos próprios inclusive trailers, bem como para veículos alugados ou em *lease*, deve ser considerada. Se o seu clube tem empregados, é importante que você tenha cobertura de acidentes de trabalho, se exigido na sua jurisdição. Queira consultar um agente de seguros local para pensar sobre as coberturas adicionais que seu clube possa precisar.

20. Se nosso Lions Clube permite o uso do emblema e/ou nome “Lions” por outra entidade, ela está coberta pela nossa apólice?

Os Estatutos e Regulamentos da Associação Internacional de Lions Clubes determinam que nenhum indivíduo ou entidade além de clubes e distritos do Lions pode usar o nome ou emblema do Lions sem autorização específica dada pela Diretoria Internacional. O formulário da licença pode ser obtido através do site da Associação em Centro de Recursos de Clube/ Publicações/ Jurídico/Recursos de Agentes Registrados, Incorporação e Fundação.

Se a entidade tem uma licença vigente dada pela Associação de Lions Clubes, as cláusulas da apólice se aplicariam.

21. Nosso clube vai alugar um salão para um evento de arrecadação de fundos. O contrato de aluguel tem um “Acordo de Isenção de Responsabilidade” e outras exigências de seguro. Se assinarmos o contrato, o seguro da associação dará a cobertura exigida?

Orientação legal específica sobre aluguéis e outros acordos deve ser fornecida por consultores jurídicos locais.

Acordos de Isenção de Responsabilidade em geral exigem que seja assumida a responsabilidade por “todas e quaisquer” obrigações. A apólice da associação tem várias limitações e exclusões e portanto não assume “todas e quaisquer” obrigações. Outras cláusulas contratuais podem não ser compatíveis com a cobertura da apólice. Por isto, um clube deve se assegurar que tem a cobertura necessária antes de assinar contratos de aluguel ou outros acordos contratuais.

Caso tenha alguma dúvida sobre esta apólice, contate HRH ou a Divisão de Assuntos Jurídicos de Lions Clubs International:

WILLIS HRH
333 E. BUTTERFIELD ROAD, Fifth floor
LOMBARD, ILLINOIS 60148
Telefone (630) 324-2779 ou (800) 316-6705
Fax (630) 324-2501
E-mail lionsclubs@willis.com

Divisão de Assuntos Jurídicos
Lions Clubs International
300 W. 22nd Street
Oak Brook, IL 60523
Telefone: 630-571-5466, Ramal. 360
Fax: 630-571-0953
E-mail: legal@lionsclubs.org

TODOS OS PEDIDOS DE INDENIZAÇÕES DEVEM SER INFORMADOS POR TELEFONE – NOS EUA. (888) 217-8074 OU EM OUTROS PAÍSES (866) 809-0396

ESCRITÓRIOS DE ATENDIMENTO DA ACE AMERICAN INSURANCE

ESTADOS UNIDOS
ESIS Chicago Casualty Claim Office
525 West Monroe, 4th Floor
Chicago, IL 60661 EUA
PO Box 4864 Chicago 60680-4864
(312) 775-7800 ou (800) 250-1649

AUSTRÁLIA
ACE Insurance Asia Pacific Limited
ACE Building
28-34 O'Connell Street
Sydney N.S.W. 2000 Austrália
(61-2) 9335-3382

BAHAMAS
ACE Insurance Company
Plaza Scotiabank Bldg., 11th Floor
273 Ponce de Leon Avenue
P. O. Box 191249
San Juan, Porto Rico
00919-1249
(787) 274-4700

BÉLGICA
ACE European Group, Ltd.
Franklin Rooseveltplaats R Bus 4
2060 Antuérpia, Bélgica
(32-2) 231-8728

BERMUDAS
ACE Insurance Company
Plaza Scotiabank Bldg., 11th Floor
273 Ponce de Leon Avenue
P. O. Box 191249
San Juan, Porto Rico
00919-1249
(787) 274-4700

BRASIL
ACE Seguradora S. A.
Avenida Paulista,
1294 - 17º e 18º andares Cequeira César
São Paulo - SP, CEP 01310-915
Brasil
(55-11) 4504-4315

CANADÁ
ACE INA Insurance
The Exchange Tower
2 First Canadian Place, 12th Floor
Toronto, Ontário
M5X 1A6, Canadá
(416) 594-3067

CHILE
ACE Seguros S.A.
PO Box 493 Correo Central
Miraflores No. 222, Piso 17
Santiago, Chile
(562) 549-8361

COLÔMBIA
Ace Seguros De Colombia S.A.
Calle 72 No. 10-51
Pisos 7 and 8
CP 29782 Santa Fé de Bogotá Cundinamarca,
Colômbia
(57-1) 319-0400

DINAMARCA
ACE Insurance S.A.-N.V.
Kent House
Romney Place
Maidstone, Kent ME 15 6LT,
Reino Unido
44.1622.403000

ALEMANHA
ACE European Group, Ltd.
Lurgiallee 10
D 60439 Frankfurt/Main, Alemanha
(49-69) 75613-118

IRLANDA

ACE European Group, Ltd.
5 Georges Dock IFSC
Dublin 1 Irlanda
(353 1) 440-1750

JAPÃO

ACE Insurance
Tokyo Park Side Building
6th Floor
8-40 Kiba 5 Chome
Kohto-ku, Tóquio 135-8540
(81-3) 5620-8733

MÉXICO

ACE Seguros
Bosques de Alisos #47 A
1er.piso
Colonia Bosques de Las Lomas
México, D.F. 05120
(52-55) 5258-5845

HOLANDA

ACE Insurance S.A.-N.V.
Marten Meesweg 8-10
3068 A. V. Rotterdam
P. O. Box 8664
3009 AR Rotterdam, Holanda
(31-10) 289-3580

NOVA ZELÂNDIA

ACE Insurance Limited
Level 1G,
The ACE Building 345 Queen Street (Location)
Auckland 1, Nova Zelândia
(64-9) 374-1711

FILIPINAS

American ACE Insurance Company of North
America
14th Floor, UrbanBank Plaza, Chino Roces
Avenue Cor.
Sen. Gil J. Puyat Avenue,
CPO 1624, Makati City
Filipinas, D-1200
(63-2) 886-1640 x209

PORTO RICO

ACE Insurance Company
Plaza Scotiabank Building,
11th Floor
273 Ponce de Leon Avenue
San Juan, Porto Rico
00919-1249
(787) 274-4700

ÁFRICA DO SUL

ACE Insurance Co. Ltd.
C/O Holland Insurance
PO Box 62229
Marshalltown, África do Sul 2107

ESPANHA

ACE European Group, Ltd.
Francisco Gervas 13
Madri 28020, Espanha
(34-91) 837-4977

SUÉCIA

ACE European Group, Ltd.
Kent House
Romney Place
Maidstone, Kent ME15 6LT,
Reino Unido
44.1622.403113

REINO UNIDO

ACE European Group, Ltd.
Kent House
Romney Place
Maidstone, Kent ME15 6LT,
Reino Unido
44.1622.403004

VENEZUELA

Seguros Catatumbo, Avenida 4
No. 77-55, Edificio Seguros
Catatumbo, Apto
Postal 1083, Maracaibo
Venezuela, 58-261-700-5543

**Pedidos de indenizações em outros países aqui
não mencionados devem ser encaminhados a:**

WILLIS HRH

333 E. BUTTERFIELD ROAD, Fifth floor
LOMBARD, ILLINOIS 60148
Telefone (630) 324-2779 ou (800) 316-6705
Fax (630) 324-2501
E-mail lionsclubs@willis.com